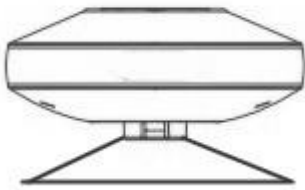


DE

BEDIENUNGSANLEITUNG WASSERDICHTER BLUETOOTH-DUSCH-LAUTSPRECHER

Bluetooth



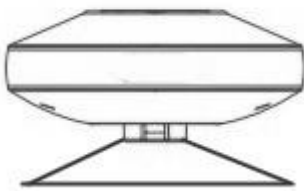
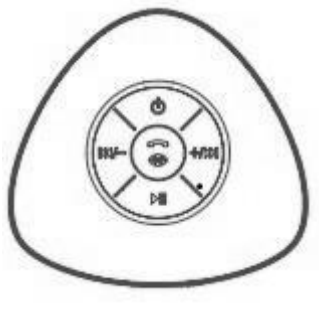
Danke, dass Sie sich für unseren wasserdichten Bluetooth Dusch-Lautsprecher entschieden haben. Genießen Sie uneingeschränkt Ihre Musik und Telefonate.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie unseren wasserdichten Bluetooth-Lautsprecher verwenden, und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

- Halten Sie das Produkt fern von Hitzequellen, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten.
- Halten Sie das Produkt fern von offenen Flammen.
- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, stecken Sie keine metallischen Gegenstände in das Gerät.
- Um statische Aufladung zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät bitte nicht in extrem trockenen Klimazonen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich für Hilfe an autorisiertes Fachpersonal.

Produktübersicht



Mitgeliefertes Zubehör

1 Stk. USB-Ladekabel

Aufladen des inkludierten Akkus

Dieser Bluetooth-Lautsprecher wird durch einen integrierten und wiederaufladbaren Lithium-Akku betrieben. Laden Sie den Akku wie folgt auf:

1. Schließen Sie das Ladekabel an das Gerät an (5V Gleichstrombuchse). Schließen Sie den USB-Stecker an einen PC oder einen AC-Adapter an. Das LED-Kontrolllicht beginnt rot zu leuchten und der Akku wird geladen.
2. Wenn der Akku vollständig geladen ist, hört das LED-Ladekontrolllicht auf zu leuchten.

Kopplung des Geräts (2681) mit einem Mobiltelefon oder einem anderen Gerät

Aktivieren Sie den Pairing-Modus des Bluetooth-Lautsprechers durch Knopfdruck. Anschließend ertönt folgende Meldung: Enter to Bluetooth. Sobald das blaue LED-Licht blinkt, kann der Lautsprecher gekoppelt werden.

Wenn Sie den Bluetooth-Modus Ihres Mobiltelefons deaktivieren, ertönt folgende Meldung: Bluetooth canceled. (= Bluetooth unterbrochen.)

Tipps:

Bitte stellen Sie sicher, dass der Bluetooth-Lautsprecher ausgeschaltet ist, wenn Sie den Pairing-Modus aktivieren.

1. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon ein und aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion.

2. Wenn Sie nach Bluetooth-Geräten suchen, erscheint „2681“.

3. Koppeln Sie Ihr Gerät mit „2681“. Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein. Sobald 2681 mit Ihrem Gerät gekoppelt ist, ertönt folgende Meldung: Bluetooth verbunden. Dies bedeutet, dass der Lautsprecher mit Ihrem Gerät verbunden ist.

Tipps:

Wenn Sie den Lautsprecher bereits einmal mit Ihrem Mobiltelefon gekoppelt und verbunden haben, wird der Verbindungsaufbau beim Einschalten des Lautsprechers künftig automatisch durchgeführt, sofern die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons aktiviert ist.

Tastenfunktionen:



Ein/Aus: Zum Ein- und Ausschalten des Geräts



Kurzer Tastendruck, um zum vorigen Titel zu gelangen, und langer Tastendruck, um die Lautstärke zu senken



Kurzer Tastendruck, um zum nächsten Titel zu gelangen, und langer Tastendruck, um die Lautstärke zu erhöhen



Telefontaste: Um einen Anruf entgegen zu nehmen oder ein Telefonat zu beenden.



Play/Pause - Musik abspielen oder anhalten

- RESET-Taste: Diese Taste fest drücken, um den Lautsprecher auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Hinweise & Tipps:

1. Sie können die Telefontaste zweimal schnell drücken, um die Nummer des letzten Gesprächspartners erneut zu wählen.

2. Durch ein Drücken der Telefontaste  für eine Dauer von 3 Sekunden deaktivieren Sie die Verbindung zwischen dem Telefon und dem Bluetooth-Lautsprecher.

Störungsbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Lautsprecher lässt sich nicht einschalten	Akku leer	Laden Sie den Akku auf
Lautsprecher lässt sich nicht koppeln	Der Lautsprecher ist bereits eingeschaltet, befindet sich jedoch nicht im Pairing-Modus	Folgen Sie den Anweisungen unter Punkt „Kopplung des Geräts (2681) mit einem Mobiltelefon oder einem anderen Gerät“
Während der Wiedergabe plötzlich kein Ton mehr	Akku leer	Laden Sie den Akku auf
Tasten funktionieren nicht oder es werden plötzlich seltsame Töne ausgegeben	Gerät muss zurückgesetzt werden	Drücken Sie die RESET-Taste

Technische Daten

Bluetooth-Unterstützung: 3.0+EDR

Max. HF-Bereich: 10 Meter

Sendefrequenz: 2.4 GHz

Stromversorgung: DC 5 V/ 100-120 mA

Akku: 3,7 V 400 mA Lithium

Ladedauer: ca. 3 Stunden

Betriebsdauer: ca. 6 Stunden

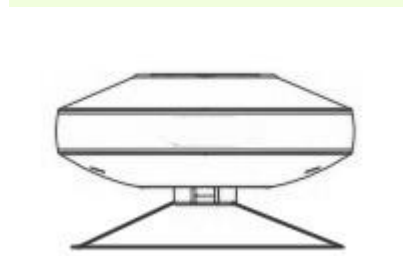
Schutzklasse: IPX4

Gewicht des Geräts: ca. 95,5 g

SK

NÁVOD NA POUŽITIE VODOTESNÝ BLUETOOTH-REPRODUKTOR DO SPRCHY

Bluetooth



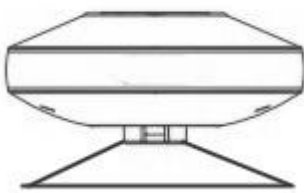
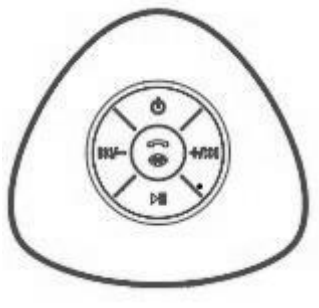
Ďakujeme, že ste si vybrali náš vodotesný Bluetooth- reproduktor do sprchy. Užívajte si neobmedzene požívanie hudby a telefonáty.

Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si dôkladne tento návod pred použitím nášho vodotesného Bluetooth reproduktora, a odložte ho pre neskoršie použitie.

- Držte výrobok mimo dosahu zdrojov tepla, priameho slnečného žiarenia a ostrých hrán.
- Držte výrobok mimo dosahu otvoreného ohňa.
- Aby nedošlo k skratu, nevkladajte do prístroja žiadne kovové predmety.
- Aby sa predišlo statickej elektrine, nepoužívajte prístroj v extrémne suchom podnebí.
- Spotrebič neopravujte nikdy sami, ale obráťte sa so žiadosťou o pomoc na kvalifikovaný personál.

Prehľad produktov



Dodávané príslušenstvo

1 ks. USB-nabíjací kábel

Nabíjanie dodaných dobíjacích batérií

Tento Bluetooth reproduktor je poháňaný integrovanou dobíjacou lítiovou batériou. Nabíjajte batériu nasledovne:

3. Pripojte nabíjací kábel k jednotke (5V jednosmerný prúd - jack). Pripojte USB -konektor na PC alebo na sieťový adaptér. Kontrolka LED sa rozsvieti na červeno a batéria sa nabíja.

4. Keď je batéria úplne nabitá, prestane LED kontrolka nabíjania svietiť.

Spárovanie prístroja (2681) s mobilným telefónom alebo iným zariadením

Aktivujete režim párovania reproduktora Bluetooth stlačením tlačidla. Potom budete počuť nasledujúcu správu: Vstúpte do Bluetooth. Akonáhle začne modrá LED dióda blikať, reproduktor môže byť pripojený.

Ak vypnete režim Bluetooth na svojom mobilnom telefóne, budete počuť nasledujúce hlásenie: Bluetooth zrušený. (= prerušenie Bluetooth).

Tipy:

Uistite sa, že reproduktor Bluetooth je vypnutý pri aktivácii režimu párovania.

4.Zapnite mobilný telefón a aktivujte funkciu Bluetooth.

5.Ak hľadáte pre Bluetooth zariadenia objaví sa "2681".

6.Spárujte svoj prístroj s "2681". Ak je potrebné heslo, zadajte "0000". Akonáhle je 2681 spárované s prístrojom, budete počuť nasledujúce hlásenie: Bluetooth pripojený. To znamená, že reproduktor je pripojený k prístroju.

Tipy:

Ak ste už predtým spárovali a pripojili reproduktor s mobilným telefónom, bude pripojenie automaticky pokračovať pri zapnutí reproduktora, ak je aktivovaná funkcia Bluetooth vášho mobilného telefónu.

Funkcie tlačidiel:



Zapnúť/vypnúť: Ak chcete zariadenie zapnúť/vypnúť



krátkym stlačením tlačidla, prejdete späť na predchádzajúcu skladbu a dlhým stlačením tlačidla znížite hlasitosť



krátkym stlačením prejdete na ďalšiu skladbu, a dlhým stlačením tlačidla zvýšite hlasitosť



Tlačidlo telefón: Ak chcete prijať hovor alebo ukončiť hovor.



Play/Pause - Prehrávanie alebo pozastavenie hudby

▪ Tlačidlo-RESET: Toto tlačidlo pevne stlačte, aby ste reproduktor nastavili späť na továrenske nastavenie.

Rady a tipy:

3.Môžete stlačiť tlačidlo Telefón dvakrát rýchlo, aby ste opäť zvolili číslo posledného volajúceho.

4.Stlačením tlačidla telefón  po dobu 3 sekund deaktivujete spojenie medzi telefónom a Bluetooth-reproduktorom.

5.Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Reproduktor sa nedá zapnúť	Prázdna batéria	Nabite batériu

Reproduktor, nemôže byť spojený	Reproduktor je už zapnutý, ale nie v režime párovania	Postupujte podľa pokynov v časti "spárovanie prístroja (2681) s mobilným telefónom alebo iným zariadením"
Počas prehrávania nie je náhle žiadny zvuk	Prázdna batéria	Nabite batériu
Tlačidlá nefungujú, alebo náhle vydávajú podivné zvuky	Prístroj musí byť reštartovaný	Stlačte tlačidlo- RESET

Technické údaje

Podpora-Bluetooth: 3.0+EDR

Max. HF rozsah: 10 metrov

Prenosová frekvencia: 2.4 GHz

Elektrické napájanie: DC 5 V/ 100-120 mA

Batéria: 3,7 V 400 mA Lithium

Doba nabíjania: cca 3 hodiny

Doba prevádzky: cca 6 hodín

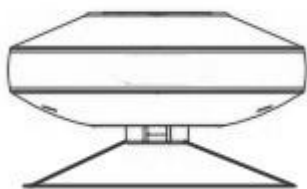
Ochranná trieda: IPX4

Hmotnosť prístroja: cca 95,5 g

CZ

NÁVOD K OBSLUZE VODOTĚSNÝ BLUETOOTH REPRODUKTOR DO SPRCHY

bluetooth



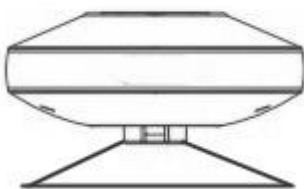
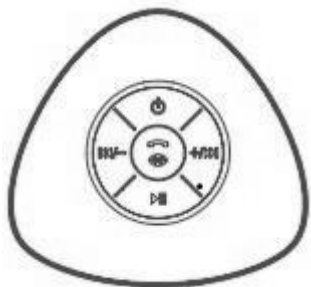
Děkujeme, že jste se rozhodl/a pro koupi našeho vodotěsného bluetooth reproduktoru do sprchy. Užívejte si nerušeně hudbu a telefonní hovory.

Bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze, než začnete toto zařízení používat, a uschovejte ho pro pozdější použití.

- Udržujte produkt ve vzdálenosti od tepelných zdrojů, přímého slunečního záření a ostrých hran.
- Chraňte před otevřeným ohněm.
- K zamezení zkratu nestrkejte do zařízení žádné kovové předměty.
- K zamezení statického výboje nepoužívejte prosím výrobek v extrémně suchých klimatických zónách.
- Neopravujte zařízení sami, ale obraťte se pro pomoc na autorizovaný odborný personál.

Charakteristika výrobku



Dodané příslušenství

1 ks USB nabíjecího kabelu

Nabíjení baterií

Tento bluetooth reproduktor je poháněn integrovanými a dobíjecími lithiovými bateriemi.

Nabíjejte je následovně:

5. Připojte nabíjecí kabel k zařízení (5V zdířka pro stejnosměrný proud). Připojte USB zástrčku k PC nebo AC adaptéru. LED kontrolní světlo začne svítit červeně a baterie se nabíjí.

6. Jakmile bude baterie nabitá, přestane LED světlo svítit.

Spojení zařízení (2681) s mobilním telefonem nebo jiným přístrojem

Aktivujte párový režim bluetooth reproduktoru knoflíkem. Poté zazní toto hlášení: Enter to Bluetooth. Jakmile bliká modré LED světlo, lze reproduktor spojit.

Pokud bluetooth režim Vašeho mobilního telefonu deaktivujete, zazní toto hlášení: Bluetooth canceled. (= bluetooth přerušeno.)

Tipy:

Prosím, ujistěte se, že je bluetooth reproduktor vypnutý, když aktivujete režim párování.

7. Zapněte mobilní telefon a aktivujte funkci bluetooth.

8.Když hledáte zařízení bluetooth, objeví se „2681“.

9.Spojte Vaše zařízení s „2681“. Je-li nutné heslo, zadejte „0000“. Jakmile bude 2681 spojen s Vaším zařízením, zazní toto hlášení: Bluetooth spojeno. To znamená, že reproduktor je spojen s Vaším zařízením.

Tipy:

Pokud jste reproduktor už jednou propojili a spojili s Vaším mobilním telefonem, provede se proces spojení při zapnutí reproduktoru v budoucnu automaticky, pokud bude funkce bluetooth Vašeho mobilního přístroje aktivní.

Funkce tlačítek:



on / off: Pro zapínání a vypínání zařízení.



Krátký stisk pro návrat k předchozímu titulu a dlouhý stisk pro snížení hlasitosti.



Krátký stisk pro přehrávání dalšího titulu a dlouhý stisk pro zvýšení hlasitosti.



Klávesy telefonu: Pro přijetí hovoru nebo ukončení hovoru.



Play/pause - přehrávat hudbu nebo zastavit hudbu.

- Tlačítko reset: Toto tlačítko stiskněte pro návrat reproduktoru na původní nastavení z výroby.

Pokyny & tipy:

6.Tlačítko telefonu můžete 2x rychle stisknout pro opětovné zvolení čísla posledního hovoru.

7.Stisknutím tlačítka telefonu  po dobu 3 vteřin deaktivujete spojení mezi telefonem a bluetooth reproduktorem.

Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Reproduktor nelze zapnout.	vybitá baterie	nabijte baterii
Reproduktor nelze spojit.	Reproduktor je už zapnutý, nachází se však v režimu párování.	Postupujte dle pokynů v bodě „spojení zařízení (2681) s mobilním telefonem nebo jiným

		zařízením“
Během přehrávání není náhle nic slyšet.	vybitá baterie	nabijte baterii
Nefungují klávesy nebo náhle vychází podivné tóny.	Zařízení se musí restartovat.	Stiskněte tlačítko reset.

Technické údaje

Bluetooth podpora: 3.0+EDR

max. HF-rozsah: 10 m

vysílací frekvence: 2.4 GHz

Napájení: DC 5 V/ 100-120 mA

Baterie: 3,7 V 400 mA lithium

doba nabíjení: cca 3 hodiny

Doba provozu: cca 6 hodin

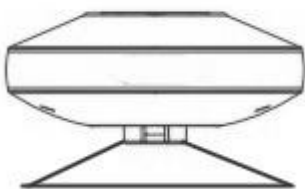
Ochranná třída: IPX4

Hmotnost zařízení: cca 95,5 g

HR

UPUTA ZA KORIŠTENJE VODOOTPORNOG BLUETOOTH ZVUČNIKA ZA TUŠ

Bluetooth



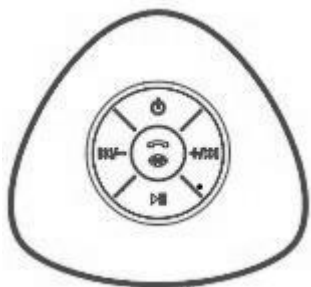
Zahvaljujemo na kupnji našeg vodootpornog Bluetooth zvučnika za tuš. Uživajte neograničeno u Vašoj glazbi i telefonskim razgovorima.

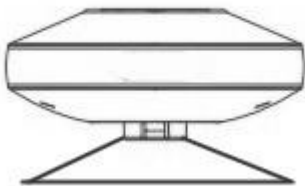
Sigurnosne napomene

Pažljivo pročitajte uputu za korištenje i sačuvajte ju kao podsjetnik.

- Držite proizvod podalje od izvora topline, izravnog sunčevog zračenja i oštih rubova.
- Držite proizvod podalje od otvorene vatre.
- Da biste spriječili kratki spoj, ne stavljajte metalne predmete u uređaj.
- Da biste spriječili statički elektricitet, koristite uređaj samo u jako suhom području.
- Ne popravljajte uređaj sami, nego potražite pomoć ovlaštenog servisera.

Pregled proizvoda





Isporučeni pribor

1 kom. USB kabel za punjenje

Punjenje isporučene baterije

Ovaj Bluetooth zvučnik radi na integrirane i punjive litij baterije. Napunite bateriju na sljedeći način:

7. Priključite kabel za punjenje na uređaj (5 V utor za istosmjernu struju). Priključite USB priključak na računalo ili AC adapter, LED kontrolna lampica počinje svijetliti crvenom bojom i baterija se puni.

8. Nakon što je baterija potpuno napunjena, kontrolna lampica za punjenje prestaje svijetliti.

Povezivanje uređaja (2681) s mobitelom ili drugim uređajima

Pritiskom na gumb aktivirajte modus uparivanja Bluetooth zvučnika. Zatim čujete sljedeće: Enter to Bluetooth. Čim počne svijetliti plava LED kontrolna lampica, zvučnik se može povezati.

Ako deaktivirate Bluetooth modus Vašeg mobitela, čujete sljedeće: Bluetooth canceled. (tj. Bluetooth prekinut)

Savjeti:

Pri aktiviranju modusa uparivanja provjerite je li Bluetooth zvučnik isključen.

10. Uključite Vaš mobitel i aktivirajte Bluetooth funkciju.

11. Pri pretraživanju Bluetooth uređaja prikazuje se „2681“.

12. Povežite Vaš uređaj s „2681“. U slučaju upita o lozinki, unesite „0000“. Nakon što je 2681 povezan s Vašim uređajem, čujete sljedeće: Bluetooth povezan. To znači, da je zvučnik povezan s Vašim uređajem.

Savjeti:

Nakon što ste zvučnik jedanput povezali s Vašim mobitelom, uspostava veze pri uključivanju ubuduće se automatski izvršava, ako je Bluetooth funkcija Vašeg mobitela aktivirana.

Funkcije tipki:



Uklj./isklj.: Uključivanje i isključivanje uređaja



Kratki pritisak na tipku, da biste reproducirali prethodni naslov - dugi pritisak na tipku da biste smanjili glasnoću



Kratki pritisak na tipku, da biste reproducirali sljedeći naslov - dugi pritisak na tipku da biste pojačali glasnoću



Tipka za telefon: Da biste preuzeli poziv ili završili telefonski razgovor.



Play/pauza - reprodukcija ili zaustavljanje reprodukcije glazbe

- RESET tipka: Držite tipku pritisnutom, da biste zvučnik vratili na tvorničke postavke.

Napomene i savjeti:

8. Dvaput pritisnite brzo na tipku za telefon, da biste ponovno birali broj zadnjeg razgovornog partnera.

9. Pritiskom na tipku za telefon  u trajanju od 3 sekunde deaktivirate vezu između telefona i Bluetooth zvučnika.

Uklanjanje smetnji

Problem	Uzrok	Rješenje
Zvučnik se ne može uključiti	Baterija prazna	Napunite bateriju
Zvučnik se ne može povezati	Zvučnik je već uključen, ali nije u modusu uparivanja	Slijedite upute pod točkom „Povezivanje uređaja (2681) s mobitelom ili drugim

		uređajima“
Tijekom reprodukcije naglo nestaje zvuk	Baterija prazna	Napunite bateriju
Tipke ne funkcioniraju ili se naglo reproduciraju neobični zvukovi	Uređaj se mora resetirati	Pritisnite RESET tipku

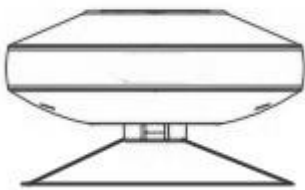
Tehnički podaci

Bluetooth podrška:	3.0+EDR
Maks HF područje:	10 metara
Frekvencija odašiljanja:	2.4 GHz
Napajanje strujom:	DC 5 V / 100-120 mA
Baterija:	3,7 V 400 mA litij
Trajanje punjenja:	cca. 3 sata
Trajanje rada:	cca. 6 sati
Zaštitni razred:	IPX4
Težina uređaja:	cca. 95,5 g

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VÍZÁLLÓ BLUETOOTH HANGSZÓRÓHOZ

Bluetooth



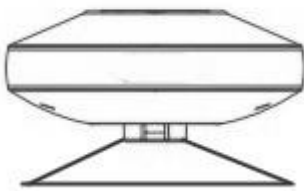
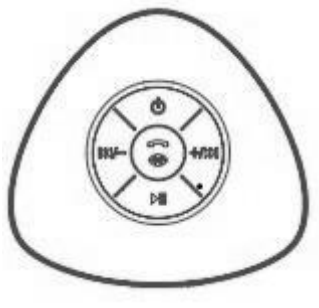
Köszönjük, hogy vízálló Bluetooth hangszórónk mellett döntött. Korlátok nélkül élvezheti a zenét és telefonálást.

Biztonsági tudnivalók

Alaposan olvassa el ezt a használati útmutatót, mielőtt használni kezdi az eszközt, és őrizze meg későbbi használatra.

- Tartsa távol a terméket hő forrásoktól, közvetlen napsugárzástól és éles szegélyektől.
- Nyílt lángtól távol tartandó.
- Ne érintkeztesse az eszközt fém tárgyakkal, ezáltal a zárlat elkerülhető.
- A statikus feltöltődés elkerülése érdekében extra száraz területen ne alkalmazza az eszközt.
- Ne hajtson végre javításokat az eszközön, hanem kérje képzett szakember segítségét.

Termékleírás



Tartozékok

1db USB töltőkábel

Akku töltő

Ezt a Bluetooth hangszórót egy beépített és újratölthető lítium-akku üzemelteti. Az akkut a következők szerint töltsse fel:

9.Csatlakoztassa a töltőkábelt az eszközhöz (5V). Csatlakoztassa az USB-kábelt egy PC-hez vagy egy AC-adapterhez. A LED- kontrollfény pirosan kezd világítani, és az akku töltődik.

10.Amennyiben az akku teljesen feltöltődik, megszűnik a piros kontrollfény világítás.

Kapcsolja össze az eszközt (2681) egy mobillal vagy más eszközzel

A nyomógomb segítségével aktiválja az összekapcsoló- üzemmódot. Végezetül a következő jelzés várható: Bluetooth-csatlakozás. Amennyiben a kék LED-fény villog, csatlakoztathatja a hangszórót.

Amennyiben a Bluetooth-módot deaktiválni szeretné mobiltelefonján, következő jelzés várható: Bluetooth megszakítva. (= Bluetooth megszakítva.)

Tippek:

Kérjük győződjön meg róla, hogy a Bluetooth-hangszóró ki van kapcsolva, amennyiben az összekapcsoló-üzemmódot aktiválja.

13.Kapcsolja be mobiltelefonját és aktiválja a Bluetooth-funkciót.

14.Ha Bluetooth eszközt keres, „2681“ jelenik meg.

15.„2681“-vel kapcsolja be eszközét. Amennyiben jelszóra van szükség, adjon be "0000"-át. „2681“-vel bekapcsolja az eszközt, következő jelzés várható: Bluetooth csatlakoztatva. Ez azt jelenti, hogy az eszköz csatlakoztatva lett.

Tippek:

Amennyiben a hangszórót a mobiltelefonnal csatlakoztatta, a csatlakozás automatikusan megtörténik, amennyiben a mobiltelfonon a Bluetooth-funkció aktiválásra került.

Billentyűfunkciók:



Ki/Be: Az eszköz be-és kikapcsolásához



Rövid gombnyomás, az előző funkció eléréséhez, és hosszú gombnyomás a hangerő eléréséhez



Rövid gombnyomás, a következő lehetőséghez, és hosszú gombnyomás a hangerő növeléséhez



Telefon nyomógomb: Hívás átvétel és telefonbeszélgetés befejezéséhez.



Play/Pause - zene lejátszás és leállítás

- RESET-gomb: Ezt a gombot erősen nyomni, a hangszóró gyári beállításához.

Utasítások& tippek:

A telefongomb kétszeri gyors megnyomásával az utoljára hívott partnert tudja kiválasztani.

A telefongomb 3 másodpercig tartó megnyomásával  deaktiválja a kapcsolatot a Bluetooth-hangszóró és a telefon között.

Problémamegoldás

Probléma	Ok	Megoldás
A hangszóró nem kapcsolódik be.	üres akku	Töltse fel az akkut
Hangszóró nem csatlakozik	A hangszóró bekapcsolásra került, de	Kövesse az "Eszköz csatlakoztatása (2681)

	nem található csatlakoztató-funkció	mobiltelefonhoz vagy más eszközhöz" pont utasításait
Visszajátszásnál nincs hang.	üres akku	Töltse fel az akkut
Nyomógomb nem működik vagy furcsa hangokat ad ki	Az eszközt alapállapotba kell helyezni	Nyomja meg a RESET gombot

Technikai adatok

Bluetooth-támogatás: 3.0+EDR

Max. hatóterület: 10 méter

Frekvencia: 2.4 GHz

Áramellátás: DC 5 V/ 100-120 mA

Akku: 3,7 V 400 mA lítium

Töltési időtartam: kb. 3 óra

Üzemidő: kb. 6 óra

Védelmi osztály: IPX4

A termék súlya: kb. 95,5 g